2025/1977

2025.10.3.

A BIZOTTSÁG (EU) 2025/1977 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2025. október 1.)

az „Aqua-Clean” egyedi biocid termék 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti uniós engedélyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról szóló, 2012. május 22-i 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 44. cikke (5) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) 2017. január 31-én a Kanters Special Products B.V. az 528/2012/EU rendelet 43. cikkének (1) bekezdésével összhangban kérelmet nyújtott be az Európai Vegyianyag-ügynökséghez (a továbbiakban: Ügynökség) egy, az említett rendelet V. melléklete szerinti 2., 3. és 4. terméktípushoz tartozó, „Aqua-Clean” elnevezésű egyedi biocid termék uniós engedélyezése iránt, amelyhez írásbeli megerősítést mellékelt arról, hogy az illetékes holland hatóság vállalta a kérelem értékelését. A kérelem BC-PT029767-00 ügyszámon került bejegyzésre a biocid termékek nyilvántartásába.

(2) Az „Aqua-Clean” hatóanyagként hidrogén-peroxidot tartalmaz, amely a 2., a 3. és a 4. terméktípus tekintetében szerepel az engedélyezett hatóanyagoknak az 528/2012/EU rendelet 9. cikkének (2) bekezdésében említett uniós jegyzékében.

(3) 2024. augusztus 29-én az értékelő illetékes hatóság az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (1) bekezdésének megfelelően benyújtotta értékelési jelentését, valamint értékelésének következtetéseit az Ügynökséghez.

(4) 2025. március 21-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (3) bekezdésének megfelelően benyújtotta a Bizottságnak véleményét ([2]), az „Aqua-Clean” biocid termék jellemzőinek összefoglalójáról készített tervezetet és az egyedi biocid termékre vonatkozó végleges értékelési jelentést.

(5) Véleményében az Ügynökség arra a következtetésre jutott, hogy az „Aqua-Clean” az 528/2012/EU rendelet 3. cikke (1) bekezdésének r) pontja szerinti „egyedi biocid termék”, amelyre az említett rendelet 42. cikke (1) bekezdésével összhangban uniós engedély adható, és a termék tekintetében – feltéve, hogy az megfelel a termékjellemzők összefoglalójának tervezetében foglaltaknak – teljesülnek a rendelet 19. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételek.

(6) 2025. április 15-én az Ügynökség az 528/2012/EU rendelet 44. cikke (4) bekezdésének megfelelően az Unió valamennyi hivatalos nyelvén benyújtotta a Bizottsághoz a termékjellemzők összefoglalójának tervezetét.

(7) A Bizottság egyetért az Ügynökség véleményével, ezért úgy ítéli meg, hogy helyénvaló uniós engedélyt adni az „Aqua-Clean” egyedi biocid termékre.

(8) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a biocid termékekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

([1]) HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Az ECHA véleménye (2025. február 27.) az „Aqua-Clean” egyedi biocid termék uniós engedélyezéséről (ECHA/BPC/463/2025), https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kanters Special Products B.V. EU-0034622-0000 engedélyszámon uniós engedélyt kap az „Aqua-Clean” egyedi biocid terméknek a biocid termék jellemzőire vonatkozó, a mellékletben szereplő összefoglalóval összhangban történő forgalmazására és felhasználására.

Az uniós engedély 2025. október 23-tól 2035. szeptember 30-ig érvényes.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2025. október 1-jén.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

BIOCID TERMÉK JELLEMZŐINEK ÖSSZEFOGLALÓJA

Aqua-Clean

Terméktípus(ok)

PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek

PT3: Állat-egészségügy

PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek

Az engedély száma: EU-0034622-0000

R4BP eszközszám: EU-0034622-0000

1. fejezet – ADMINISZTRATÍV INFORMÁCIÓK

1.1. **A termék kereskedelmi neve(i)**

Kereskedelmi név	Aqua-Clean

1.2. **Az engedély jogosultja**

Az engedély jogosultjának neve és címe	Név	Kanters Special Products B.V.
	Cím	De Stater 32 5737 RV Lieshout Hollandia
Az engedély száma	EU-0034622-0000	
R4BP eszközszám	EU-0034622-0000	
Az engedély megadásának dátuma	2025. október 23.	
Az engedély lejáratának dátuma	2035. szeptember 30.	

1.3. **A termék gyártója (gyártói)**

A gyártó neve	Kanters Special Products B.V.
A gyártó címe	De Stater 32 5737 RV Lieshout Hollandia
Gyártási helyek	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Hollandia

1.4. **A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói**

Hatóanyag	Hydrogen peroxide
A gyártó neve	Kemira Rotterdam B.V.
A gyártó címe	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Hollandia
Gyártási helyek	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Hollandia

2. fejezet – A TERMÉK ÖSSZETÉTELE ÉS A FORMULÁCIÓ TÍPUSA

2.1. **A termék minőségi és mennyiségi összetétele**

Triviális név	IUPAC-név	Funkció	CAS-szám	EK-szám	Tartalom (%)
Hydrogen peroxide	Hydrogen peroxide	Hatóanyag	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (w/w)
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Nem hatóanyag	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (w/w)

2.2. **A formuláció típusa(i)**

SL Oldható koncentrátum

3. fejezet – FIGYELMEZTETŐ ÉS ÓVINTÉZKEDÉSRE VONATKOZÓ MONDATOK

Figyelmeztető mondatok	H272: Fokozhatja a tűz intenzitását; oxidáló hatású. H302: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H314: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz. H412: Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. EUH071: Maró hatású a légutakra.
Óvintézkedésre vonatkozó mondatok	P210: Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. P220: Ruhától és más éghető anyagoktól távol tartandó. P260: Nem szabad belélegezni a következő(ke)t: gőzök. P264: A használatot követően a(z) kezeke-t alaposan meg kell mosni. P270: A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. P271: Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható. P273: Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. P280: A(z) védőkesztyű viselése kötelező. P301 + P330 + P331: LENYELÉS ESETÉN: A szájat ki kell öblíteni. TILOS hánytatni. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P303 + P361 + P353: HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás]. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P304 + P340: BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

	P305 + P351 + P338: SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. P310: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P312: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz. P363: A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni. P403 + P233: Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. P405: Elzárva tárolandó. P501: A(z) contents ártalmatlanítása: a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően. P501: A(z) container ártalmatlanítása: a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

4. fejezet – ENGEDÉLYEZETT FELHASZNÁLÁS(OK)

4.1. **A felhasználások leírása**

1. táblázat

1. felhasználás – Kemény felületek és berendezések fertőtlenítése ipari, intézményi és növénytermesztési területeken (PT2)

Terméktípus	PT2: Nem közvetlenül embereken vagy állatokon való felhasználásra szánt fertőtlenítőszerek és algásodás elleni szerek
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: baktériumok Közhasználatú név: élesztőgombák Közhasználatú név: gombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri felhasználás Kemény felületek, berendezések fertőtlenítése ipari és intézményi területeken (nem egészségügyi területek), valamint növénytermesztésre szánt helyiségekben (fertőtlenítés csak általános higiéniai célból).
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Nyílt rendszer: bemerítés Szórás Részletes leírás:
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Permetezés: 18 ml/m² hígított termék. Merítés: Használjon elegendő folyadékot, hogy a tárgyak teljesen elmerüljenek Hígítás (%): 15 A kezelések száma és időzítése: Behatási idő: 15 perc Gyakoriság: ciklusonként 1× üres helyiségben (1× 6–12 héten belül)

Felhasználói kör	Ipari Szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Marmonkanna, nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 4 liter – 5 liter – 10 liter – 20 liter – 20 kilogramm és 24 kilogramm. Hordó, Nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 200 liter és 250 kilogramm. Köztes ömlesztett tartály (IBC), nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak beépített biztonsági szeleppel: 975 liter – 1 000 liter – 1 150 kilogramm és 1 200 kilogramm.

4.1.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

20 °C-os helyiségben használható.

Csak nem porózus felületeken használható.

Kemény felületek és berendezések fertőtlenítése ipari és intézményi területeken (nem egészségügyi területeken):

— Hígítsa fel a terméket 15%-ra (150 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen).

— Tartsa nedvesen a felületet, vagy tartsa a fertőtlenítendő tárgyakat a munkaoldatban a 15 perces behatási ideig. Törölje szárazra, vagy hagyja megszáradni. Fedje le a fürdőt fedéllel a fertőtlenítés alatt. A merülőfürdőket csak egyszer lehet használni.

— A kezelt felületeket/berendezéseket/csöveket/gépeket felhordás után öblítse le ivóvízzel.

Növénytermesztési területek:

— Előzetesen tisztítsa meg a fertőtlenítendő felületet vagy tárgyat.

— A fertőtlenítés előtt távolítsa el a felesleges vizet.

— Hígítsa fel a terméket 15%-ra (150 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen).

— Tartsa nedvesen a felületet, vagy tartsa a tárgyakat a munkaoldatban a 15 perces behatási ideig. Fedje le a fürdőt fedéllel a fertőtlenítés alatt. A merülőfürdőket csak egyszer lehet használni.

— A kezelt felületeket/berendezéseket/csöveket/gépeket felhordás után öblítse le ivóvízzel.

A kisméretű edényekből (4 l–24 kg) kézzel öntse át a terméket egy megfelelő kijuttató berendezésbe (háti permetező, kocsis permetező, vödör). A hordókból és az IBC tartályokból (200 l-1 200 kg) kézi szivattyúval juttassa át a terméket a permetező vagy vödör feltöltéséhez.

4.1.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Keveréshez és töltéshez:

— Viseljen vegyszerálló védőkesztyűt (EN 374) a termék alkalmazásakor.

— A termék alkalmazása során használjon védőszemüveget (kémiai védőszemüveg) (EN166).

— 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő felszerelés (RPE) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal, csuklyával vagy maszkkal (TH1 vagy TM1), vagy félálarc vagy gázszűrős teljes maszk szükséges. (EN 12941).

— Viseljen védőoverált (legalább 4-es típusú, EN 14605), amely áthatolhatatlan a biocid termék számára (a védőruházat anyagát az engedély jogosultja határozza meg a terméktájékoztatóban).

Permetezéshez:

— A permetezés csak lefelé vagy vízszintes irányban megengedett.

— A háti permetező áramlási sebessége nem haladhatja meg a 0,3 l/perc értéket.

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— 300 m^3- nél nagyobb térfogatú helyiségekben használható

— Óránként 3 légcserét kell biztosítani (ipari szellőztetés vagy az ablakok és ajtók nyitva tartása).

— Használjon 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő felszerelést (RPE) (EN12941). Legalább motoros légtisztító légzésvédő sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

Bemerítéshez/áztatáshoz:

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— 4-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő eszköz (RPE) (EN12941) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

Tisztítóberendezések (permetezés/bemerítés)

— Viselje az alkalmazáshoz szükséges egyéni védőfelszerelést és légzésvédő eszközt.

Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelv és más uniós jogszabályok alkalmazását a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén. Lásd a 6. szakaszt az erre a jogszabályra és az európai szabványokra vonatkozó teljes hivatkozásokért.

4.1.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Lásd az általános utasításokat.

4.1.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Lásd az általános utasításokat.

4.1.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános utasításokat.

4.2. **A felhasználások leírása**

2. táblázat

2. felhasználás – Kemény felületek és felszerelések fertőtlenítése állattenyésztésre használt istállókban (PT3)

Terméktípus	PT3: Állat-egészségügy
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: baktériumok Közhasználatú név: élesztőgombák Közhasználatú név: gombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri felhasználás Kemény, nem porózus felületek, állattartáshoz használt eszközök fertőtlenítése.

Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Nyílt rendszer: bemerítés Szórás Részletes leírás:
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Permetezés: 18 ml/m² hígított termék. Tartsa nedvesen a felületet a teljes behatási idő alatt. Merítés: Használjon elegendő folyadékot, hogy a tárgyak teljesen elmerüljenek Hígítás (%): 25 A kezelések száma és időzítése: Behatási idő: 15 perc Gyakoriság: 1× ciklusonként terek takarításakor (1× 6–12 hetente)
Felhasználói kör	Ipari Szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Marmonkanna, nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 4 liter – 5 liter – 10 liter – 20 liter – 20 kilogramm és 24 kilogramm. Hordó, nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 200 liter és 250 kilogramm. Köztes ömlesztett tartály (IBC), nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak beépített biztonsági szeleppel: 975 liter – 1 000 liter – 1 150 kilogramm és 1 200 kilogramm.

4.2.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

10°C-on használható.

Csak üres állattartó helyiségekben használható.

Előzetesen tisztítsa meg a fertőtlenítendő tárgyat/felületet.

— A fertőtlenítés előtt távolítsa el a felesleges vizet.

— Hígítsa fel a terméket 25%-ra (250 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen).

— Tartsa nedvesen a felületet, vagy tartsa a tárgyakat a munkaoldatban a 15 perces behatási ideig. Fedje le a fürdőt fedéllel a fertőtlenítés alatt.

— A merülőfürdő csak egyszer használható.

— A kezelt felületeket/berendezéseket/csöveket/gépeket felhordás után öblítse le ivóvízzel.

A kisméretű edényekből (4 l–24 kg) kézzel öntse át a terméket egy megfelelő kijuttató berendezésbe (háti permetező, kocsis permetező, vödör). A hordókból és az IBC tartályokból (200 l-1 200 kg) kézi szivattyúval juttassa át a terméket a permetező vagy vödör feltöltéséhez.

4.2.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Keveréshez és töltéshez:

— Viseljen vegyszerálló védőkesztyűt (EN 374) a termék alkalmazásakor.

— A termék alkalmazása során használjon védőszemüveget (kémiai védőszemüveg) (EN166).

— 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő felszerelés (RPE) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal, csuklyával vagy maszkkal (TH1 vagy TM1), vagy félálarc vagy gázszűrős teljes maszk szükséges. (EN 12941).

— Viseljen védőoverált (legalább 4-es típusú, EN 14605), amely áthatolhatatlan a biocid termék számára (a védőruházat anyagát az engedély jogosultja határozza meg a terméktájékoztatóban).

Permetezéshez:

— A permetezés csak lefelé vagy vízszintes irányban megengedett.

— A háti permetező áramlási sebessége nem haladhatja meg a 0,3 l/perc értéket.

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— 300 m^3- nél nagyobb térfogatú helyiségekben használható.

— Óránként 3 légcserét kell biztosítani (ipari szellőztetés vagy az ablakok és ajtók nyitva tartása).

— 20-as védelmi tényezőt biztosító légzésvédő felszerelés (RPE) (EN12941) használata. Legalább motoros légtisztító védőmaszk sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

— Az állatokat távol kell tartani a kezelt területektől, amíg a felület meg nem szárad.

Bemerítéshez/áztatáshoz:

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő eszköz (RPE) (EN12941) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

Az állatokat távol kell tartani a kezelt területektől, amíg a felület meg nem szárad.

Tisztítóberendezések (permetezés/bemerítés)

— Viselje az alkalmazáshoz szükséges egyéni védőfelszerelést és légzésvédő eszközt.

Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelv és más uniós jogszabályok alkalmazását a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén. Lásd a 6. szakaszt az erre a jogszabályra és az európai szabványokra vonatkozó teljes hivatkozásokért.

4.2.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Lásd az általános utasításokat.

4.2.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Lásd az általános utasításokat.

4.2.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános utasításokat.

4.3. **A felhasználások leírása**

3. táblázat

3. felhasználás - Kemény felületek, gépek, (ivó-) berendezések és csővezetékek fertőtlenítése állattartó telepeken, valamint élelmiszer- és takarmányiparban (PT4)

Terméktípus	PT4: Élelmiszer és takarmány közelében használt termékek
Célorganizmus(ok) (beleértve a fejlődési szakaszt is)	Közhasználatú név: baktériumok Közhasználatú név: élesztőgombák Közhasználatú név: gombák
Felhasználási terület(ek)	Beltéri felhasználás Ivóeszközök (állatok itatótáljai) és egyéb felszerelések (élelmiszerek és takarmányok elkészítéséhez használt kanalak, lapátok, kemény bútorok és evőeszközök) durva permetezése vagy bemerítése. Csak üres állattartó helyiségekben használható. Felületek durva permetezése éttermek konyhájában és élelmiszer- és takarmányiparban. Állattartó helyiségekben található (ivóvíz-) csővezetékek, valamint éttermek és kórházak konyháiban és az élelmiszer- és takarmányiparban található csővezetékek és gépek feltöltése vagy CIP-tisztítása.
Az alkalmazás módja(i)	Módszer: Nyílt rendszer: bemerítés Szórás (Ivó-)vízvezetékek CIP – Feltöltés Részletes leírás:
Alkalmazási arány(ok) és gyakoriság	Alkalmazási arány: Permetezés: A terméket 15%-ra hígítsa (150 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen). 18 ml/m^2 hígított terméket használjon. Merítés: A terméket 15%-ra kell hígítani (150 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen). Használjon elegendő folyadékot, hogy a tárgyak teljesen elmerüljenek. CIP: A terméket 3%-ra vagy 15%-ra kell hígítani. Feltöltés: A terméket 3%-ra vagy 15%-ra kell hígítani. Használjon elegendő folyadékot, hogy a csöveket teljesen kitöltse (nem maradnak levegőbuborékok). Hígítás: 15% (permetezés/merítés) 3–15% (CIP/feltöltés) A kezelések száma és időzítése: Behatási idő permetezés és merítés: 15 perc Behatási idő feltöltés és CIP: 15% termék 15 percig vagy 3% termék legalább 12 órán keresztül Gyakoriság: ciklusonként 1× üres helyiségben (1× 6–12 héten belül)
Felhasználói kör	Ipari Szakember
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok	Marmonkanna, nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 4 liter – 5 liter – 10 liter – 20 liter – 20 kilogramm és 24 kilogramm. Hordó, nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak: 200 liter és 250 kilogramm.

	Köztes ömlesztett tartály (IBC), nagy sűrűségű polietilén (HDPE), csavaros kupak beépített biztonsági szeleppel: 975 liter – 1 000 liter – 1 150 kilogramm és 1 200 kilogramm.

4.3.1. *A felhasználásra vonatkozó specifikus előírások*

20°C- on használható.

Csak üres állattartó helyiségekben használható.

Csak nem porózus felületeken használható.

Permetezéshez/merítéshez:

— Hígítsa fel a terméket 15%-ra (150 ml termékhez adjon annyi vizet, hogy összesen 1 l legyen)

— A permetezés csak lefelé vagy vízszintes irányban megengedett

— Tartsa nedvesen a felületet, vagy tartsa a tárgyakat elmerítve a teljes behatási ideig, fedje le a fürdőt fedéllel a fertőtlenítés alatt; Behatási idő: 15 perc

CIP esetén:

— Az alkalmazáshoz használjon automatizált adagolórendszert. Csatlakoztassa a csővezetéket az automatizált adagolóberendezéshez, és állítsa be a 3%-os termékhígítást; Behatási idő: legalább 12 óra 3%-os hígítással, vagy 15 perc 15%-os hígítással.

Feltöltéshez:

— Elegendő folyadékot használjon (3%-os hígítású termék, ami teljesen kitölti a csöveket [nem maradnak levegőbuborékok]);

Behatási idő: legalább 12 óra 3%-os termékhígítással vagy 15 perc 15%-os hígítással. Felhordás után öblítse le ivóvízzel a kezelt felületeket/berendezéseket/csöveket/gépeket.

A kisméretű edényekből (4 l–24 kg) kézzel öntse át a terméket egy megfelelő kijuttató berendezésbe (háti permetező, kocsis permetező, vödör). A hordókból és az IBC tartályokból (200 l-1 200 kg) kézi szivattyúval juttassa át a terméket a permetező vagy vödör feltöltéséhez.

4.3.2. *A felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések*

Keverés és töltés

— Viseljen vegyszerálló védőkesztyűt (EN 374) a termék alkalmazása közben.

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező

— 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő eszköz (RPE) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal, csuklyával vagy maszkkal (TH1 vagy TM1), vagy félálarc vagy gázszűrős teljes maszk szükséges. (EN 12941).

— Viseljen védőoverált (legalább 4-es típusú, EN 14605), amely áthatolhatatlan a biocid termék számára (a kezeslábas anyagát az engedély jogosultja határozza meg a terméktájékoztatóban).

Permetezéshez:

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— 300 m^3- nél nagyobb térfogatú helyiségekben használható.

— Óránként 3 légcserét kell biztosítani (ipari szellőztetés vagy az ablakok és ajtók nyitva tartása).

— 10-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő eszköz (RPE) (EN12941) használata kötelező. Legalább egy motoros légtisztító légzésvédő sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

Bemerítéshez/áztatáshoz:

— A termék alkalmazása során szemvédő (vegyi védőszemüveg) (EN166) használata kötelező.

— A 4-es védelmi tényezőt biztosító légzésvédő felszerelés (RPE) (EN12941) használata kötelező. Legalább motoros légtisztító légzésvédő sisakkal/csuklyával/maszkkal (TH2/TM2), vagy teljes maszk B-P2 szűrővel szükséges.

Karbantartó berendezések (CIP, feltöltés):

— Viseljen védőszemüveget (kémiai védőszemüveget) (EN166) a körrendszer/adagolószivattyúk karbantartása során.

Tisztítóberendezések (permetezés/merítés):

— Viselje az alkalmazáshoz szükséges egyéni védőfelszerelést és légzésvédő eszközt.

Ez nem érinti a 98/24/EK tanácsi irányelv és más uniós jogszabályok alkalmazását a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területén. Lásd a 6. szakaszt az erre a jogszabályra és az európai szabványokra vonatkozó teljes hivatkozásokért.

4.3.3. *A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések*

Lásd az általános utasításokat.

4.3.4. *A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások*

Lásd az általános utasításokat.

4.3.5. *A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett*

Lásd az általános utasításokat.

5. fejezet - ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁS ([1])

5.1. **Felhasználási útmutató**

Lásd a felhasználásra vonatkozó használati utasítást.

5.2. **Kockázatcsökkentő intézkedések**

A nem védett személyeket és állatokat az alkalmazás során távol kell tartani a kezelt területektől.

Az alkalmazás/kezelés során harmadik fél nem férhet hozzá.

Az újbóli belépés csak akkor engedélyezett, ha a hidrogén-peroxid levegőkoncentrációja 0,9 ppm (1,25 mg/m ^{3}) vagy a vonatkozó alacsonyabb nemzeti referenciaérték alá csökkent.

5.3. **A várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvintézkedések**

Elsősegélynyújtási intézkedések:

Belélegzés után:

BELÉLEGZÉS ESETÉN: Friss levegőre kell menni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni.

Tünetek jelentkezése esetén: Hívja a 112-t vagy a mentőt orvosi segítségért.

Ha tünetek nem jelentkeznek: Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

Bőrrel való érintkezés után:

HA BŐRRE KERÜL: Azonnal mossa le a bőrt bő vízzel. Ezután vegye le az összes szennyezett ruhadarabot, és mossa ki mielőtt ismételten használná. Továbbra is mossa le a bőrt vízzel 15 percig. Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot (ETTSZ, telefonszáma: 06 80 20 11 99) vagy az orvost.

Szembe kerülés után:

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki vízzel néhány percig. Távolítsa el a kontaktlencséket, ha van és könnyen megoldható. Folytassa az öblítést legalább 15 percig. Hívja a 112-t vagy a mentőt orvosi segítségért.

Lenyelés után:

LENYELÉS ESETÉN: Azonnal öblítse ki a szájat. Adjunk inni, ha a kitett személy le tudja nyelni. NE hánytassa. Hívja a 112-t vagy a mentőt orvosi segítségért.

Tájékoztatás az orvosnak : Az orvoshoz vezető úton a szemet is többször ki kell öblíteni.

Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén:

Személyi óvintézkedések, védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Tartsa távol az embereket, és maradjon a szél felőli oldalon.

Gyújtóforrásoktól távol tartandó.

Biztosítson megfelelő szellőzést.

Használjon személyi védőfelszerelést.

Tartsa távol a védtelen személyeket.

Környezetvédelmi óvintézkedések: Hígítsa fel bő vízzel.

Ne engede csatornába/felszíni vagy talajvízbe jutni.

A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Küldje hasznosításra vagy ártalmatlanításra megfelelő tartályokban.

Folyadékmegkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő, univerzális kötőanyag, fűrészpor) itassuk fel.

Használjon semlegesítő szert.

A szennyezett anyagot hulladékként ártalmatlanítsa az utasításoknak megfelelően. Biztosítson megfelelő szellőzést.

5.4. **A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások**

Hulladékkezelési módszerek

— Kis mennyiségek bő vízzel hígíthatók és lemoshatók. A nagyobb mennyiségeket a helyi hatóságok előírásai szerint ártalmatlanítsa.

— Ártalmatlanítás előtt öblítse ki a csomagolást.

— Az üres tartályok/csomagolások más célra nem használhatók fel.

— Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

— Nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Ne engedje, hogy a termék a szennyvízrendszerbe jusson.

Tisztítatlan csomagolás:

— Az ártalmatlanítást a hatósági előírások szerint kell elvégezni.

Javasolt tisztítószerek: Víz, szükség esetén tisztítószerekkel együtt.

5.5. **A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett**

Tárolja ezt a terméket jól szellőző helyen. Ne tegye ki a tartályt napfénynek.

Eltarthatósági idő: 2 év HDPE csomagolásban.

6. fejezet – EGYÉB INFORMÁCIÓK

H302: Lenyelve ártalmas

A következő egyéni védőeszközöket (PPE) írják elő a 98/24/EK tanácsi irányelv és a munkahelyi egészségvédelem és biztonság területére vonatkozó egyéb uniós jogszabályok munkáltatók általi alkalmazásának sérelme nélkül.

EN 374 – Védőkesztyű veszélyes vegyi anyagok és mikroorganizmusok ellen

EN 166 – Szemvédelem vegyszerek ellen

EN 12941 – Légzésvédő eszközök – Erőteljes szűrőeszközök lazán illeszkedő légzésvédő interfésszel

EN 14605 – Védőruházat folyékony vegyszerek ellen – Folyadék- (3. típus) vagy permetmentes (4. típus) csatlakozókkal ellátott ruházat teljesítménykövetelményei, beleértve a csak a testrészek védelmét biztosító cikkeket (PB [3] és PB [4] típusok).

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a biocid termék kockázatértékeléséhez a hidrogén-peroxid (CAS-szám: 7722-84-1) hatóanyag 1,25 mg/m³-os európai referenciaértékét használták. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a vonatkozó alacsonyabb nemzeti határértékek alkalmazhatók.

A „Felhasználói kör” vonatkozásában megjegyzés: „Szakemberek (foglalkozásszerű felhasználók, beleértve az ipari felhasználókat is)” szakképzett foglalkozásszerű felhasználókat jelentenek, ha ezt a nemzeti jogszabályok előírják.

(1) Az e szakasz szerinti használati utasítás, kockázatenyhítési intézkedések és egyéb használati utasítások érvényesek bármely engedélyezett felhasználás vonatkozásában.